



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas**

**Académie Française**

**La Haye, 1705**

252 Rem. Chez Plutarque, chez Platon.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52553](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52553)

## OBSERVATION.

**F**Aire *accroire* est une fort bonne maniere de parler, & donne toujours l'idée, que celui de qui on le dit, a eu dessein de faire croire une chose qui n'estoit pas vraie. C'est dans ce sens qu'on dit *qu'un homme s'en fait accroire*, pour faire entendre qu'il prend de lui des sentimens trop avantageux, & qu'il s'attribue un merite qu'il n'a pas. Il faut escrire *accroire* avec deux c, & en un seul mot, comme le marque M. de Vaugelas, & non pas *faire à croire*.

## CCLII. REMARQUE.

*Chez Plutarque, chez Platon.*

**C**ette façon de parler, qui est familiere à beaucoup de gens, pour dire dans *Plutarque*, ou dans les *œuvres de Plutarque & de Platon*, est insupportable. Un excellent esprit avoit bonne grace de dire, que l'on avoit grand tort de nous envoyer ainsi *chez Plutarque, chez Platon, & chez tous ces autres Auteurs anciens, qui n'avoient point de logis. Chez,* ne vaut rien pour citer les Auteurs, il n'est propre qu'à denoter la demeure de quelqu'un, *chez vous, chez moy.* Quelques-uns disent *chez les Etrangers*, pour dire, *en un pays estrange*, mais plusieurs le condamnent, & je croy qu'ils ont raison.

## OBSERVATION.

**C**E mot *chez* ne s'employe point quand on parle d'un Auteur particulier; mais si on parloit de tous, en sorte que cet assemblage fust en quelque façon semblable à celuy de toute une nation, on diroit fort bien, *nous trouvons cela chez tous les Auteurs Grecs & Latins*, de mesme qu'on dit, *cela estoit en pratique chez les Grecs, chez les Romains*. On diroit aussi fort bien d'une opinion commune à tous ceux d'une mesme Secte. *Ces sentimens se trouvent chez tous les Stoïciens, chez les Peripateticiens & autres*.

## CCLIII. REMARQUE,

*Cesser.*

**C**E verbe de sa nature est neutre, comme, *l'hyver fait cesser les maladies, fait cesser le travail*: mais depuis quelques années on le fait souvent actif, & en prose & en vers comme, *cessez vos plaintes, cessez vos poursuites, cessez vos murmures*. Nos bons Auteurs en sont pleins.

## OBSERVATION.

**I**L est vray que *cesser* est un verbe neutre de sa nature; mais on ne laisse pas de le faire fort souvent actif, sur tout en poésie. Tous les exem-